

## MultiCom 302

### KARTE – MODBUS/JBUS-SCHNITTSTELLE

Der Protokollwandler MultiCom 302 ermöglicht die Überwachung der USV mittels Modbus/Jbus-Protokoll über die serielle Schnittstelle RS232 oder RS485. Er verwaltet außerdem eine zweite unabhängige RS232-Schnittstelle, die zum Anschluss anderer Geräte wie der SPS oder eines PC mit der Software PowerShield<sup>3</sup> dienen kann.

#### EIGENSCHAFTEN

- Konfiguration des Anschlusses für Modbus/Jbus als RS232 oder RS485.
- Verwaltung von zwei unabhängigen seriellen Schnittstellen.
- Geeignet zur Integration in die wichtigsten BMS-Verwaltungsprogramme.



## MultiCom 352

### KARTE – SCHNITTSTELLENVERDOPPLER

Der serielle Verdoppler MultiCom 352 ermöglicht den Anschluss von zwei Geräten an eine einzige serielle Kommunikationsschnittstelle der USV. Er kann eingesetzt werden, wenn mehrere serielle Anschlüsse für Mehrfachabfragen der USV benötigt werden, und ist die ideale Lösung für LANs mit Firewall, die ein hohes Maß an Sicherheit erfordern, oder zur Verwaltung von separaten LANs, die von einer einzigen USV gespeist werden.

#### EIGENSCHAFTEN

- Konfiguration in einer Kaskade mit bis zu vier seriellen Kommunikationsanschlüssen.
- LED-Anzeige des Kommunikationsflusses.
- Aktualisierung der Firmware über seriellen Anschluss.



## MultiCom 372

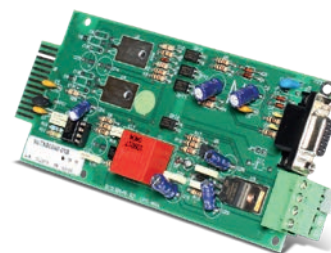
### KARTE – RS232-SCHNITTSTELLE

Die MultiCom 372 erweitert die USV um eine Kommunikationsschnittstelle zur Fernüberwachung der USV über eine serielle RS232-Leitung.

Die Karte hat außerdem einen ESD- und einen RSD-Eingang (Notabschaltung bzw. Fernabschaltung der USV). Beide stehen auf einer herausziehbaren Klemmenleiste zur Verfügung und lassen sich direkt an Not-Aus-Schalter oder andere Einrichtungen anschließen.

#### EIGENSCHAFTEN

- Anschlüsse für Notabschaltung und Fernabschaltung der USV.
- Versorgung von Geräten mit bis zu 12 V und 80 mA.



# MultiCom 384

## KARTE – RELAIS-E/A-SCHNITTSTELLE

Die MultiCom 384 bietet eine Reihe von Relaiskontakten zur Verwaltung von USV-Alarmmeldungen und Betriebszuständen. Die Karte verfügt über zwei abnehmbare Klemmleisten. Eine dieser Klemmleisten verarbeitet die Signale für Notabschaltung und Fernabschaltung der USV. Die Karte bietet auch die Möglichkeit, die Warnmeldungen Batteriebetrieb, Bypass, Alarm und Batterie schwach mit

potenzialfreien Kontakten an Öffnungs- oder Schließkontakten zu verknüpfen.

### EIGENSCHAFTEN

- Strom max. 3 A bei 250 V.
- Signalkontakte programmierbar.
- Konfiguration als Schließer oder Öffner für jeden Kontakt.



# MultiCom 411

## PROFIBUS-PROTOKOLLWANDLER

Die MultiCom 411 verbindet eine USV-Anlage von Riello UPS mit einem Profibus-DP-Netzwerk. Damit ermöglicht das Gateway in Industrieumgebungen die Einbindung der Verwaltung und Überwachung der USV in ein Steuerungssystem.

Das Gateway arbeitet mit dem Feldbus-System – einem der am häufigsten für die Kommunikation zwischen Automatisierungssteuerungen und dezentraler E/A-Hardware verwendeten Bussysteme.



# Multi I/O

## BOX – RELAIS-E/A-KARTE UND MODBUS/JBUS-SCHNITTSTELLE

Die Multi I/O integriert eine USV über vollständig konfigurierbare Relais-signale für Ein- und Ausgang in ein Steuerungssystem. Sie ermöglicht den Anschluss von zwei Geräten an einen einzigen seriellen Kommunikationsanschluss der USV und kann eingesetzt werden, wenn mehrere serielle Anschlüsse für Mehrfachabfragen der USV benötigt werden. Außerdem kann sie mittels Modbus/Jbus-Protokoll über RS485-Schnittstellen kommunizieren.

### EIGENSCHAFTEN

- 8 analoge/digitale Eingänge.
- 8 Relaisausgänge (3 A bei 250 V), die abhängig vom Status der Eingänge und der USV konfiguriert werden können.
- Kommunikation mit der USV über RS232 möglich.
- Steuerung von zwei unabhängigen seriellen RS232-/RS485-Schnittstellen zur Überwachung der USV und ihrer Betriebszustände mittels Modbus/Jbus-Protokoll.
- Aktualisierung der Firmware über seriellen Anschluss.



# Multi Panel

## SCHNITTSTELLE FERNDISPLAY

Die MultiPanel ist eine Fernanzeige, die den detaillierten Status der USV-Anlage in Echtzeit anzeigen kann. Das Gerät kann Netzspannung, Ausgangsleistung und Batteriezustand sowie den Betriebsstatus der USV-Anlage anzeigen. Das hochauflösende Grafikdisplay kann auf Englisch, Italienisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Russisch, Chinesisch und viele andere Sprachen eingestellt werden. Die Multi Panel verfügt über drei voneinander unabhängige serielle Schnittstellen, von denen eine die Überwachung einer USV-Anlage via Modbus/Jbus-Protokoll erlaubt (wahlweise über RS485 oder RS232). Die weiteren unabhängigen seriellen Schnittstellen können genutzt werden, um Einrichtungen wie den NetMan 204 oder einen PC mit der Software PowerShield<sup>3</sup> anzuschließen.

### EIGENSCHAFTEN

- Hochauflösendes LCD-Grafikdisplay.
- Verwaltung von drei unabhängigen seriellen Schnittstellen.
- Konfiguration des Anschlusses für Modbus/Jbus als RS232 oder RS485.
- Geeignet zur Integration in die wichtigsten BMS-Verwaltungsprogramme.
- Aktualisierung der Firmware über seriellen Anschluss.



## RPS S.p.A.

### ITALY

#### LEGNAGO (VR)

##### Head Office

Viale Europa, 7  
37045 LEGNAGO (Verona)  
Tel +39 0442 635811

#### CORMANO (MI)

##### Sales Office

Via Somalia, 20  
20032 CORMANO (Milano)  
Tel +39 02 663271

Besuchen Sie uns auf  
[www.riello-ups.com/bases](http://www.riello-ups.com/bases)  
und erhalten Sie Kontaktdaten  
all unserer Filialen weltweit

## WELTWEITE NIEDERLASSUNGEN

### USA

#### RPS America, Inc.

8808 Beckett Rd  
West Chester, OH 45069  
Tel +1-513-282-3777

### UNITED KINGDOM

#### RIELLO UPS Ltd.

Unit 50 Clywedog Road North  
Wrexham Industrial Estate  
Wrexham LL13 9XN  
Tel +44 800 269 394

#### CONSTANT POWER SERVICES Ltd.

Riello House, Works Road,  
Letchworth  
SG6 1AZ Hertfordshire  
Tel +44 330 1230125

### GERMANY

#### RIELLO UPS GmbH

Wilhelm-Bergner-Str. 9b  
21509 Glinde  
Tel +49 40 / 527 211-0

#### RIELLO POWER SYSTEMS GmbH

Neufahrner Str. 12b  
85375 Neufahrn/Grüneck  
Tel +49 8165 / 9458-0

### FRANCE

#### RIELLO ONDULEURS S.a.r.l.

4 Rue du Bois Chaland,  
ZAC du Bois Chaland  
91090 Lisses  
Tel +33 1 60 875454

### SPAIN

#### RIELLO ENERDATA s.l.u.

C/ Labradores,  
11 Parque Empresarial  
Prado del Espino  
28660 Boadilla del Monte  
Madrid  
Tel +34 916 333 000

#### RIELLO TDL s.l.

C/Berguedà, 6 bis  
Pol. Ind. Plà de la Bruguera  
08211 Castellar del Vallès, Barcelona  
Tel +34 902 02 66 54

### ROMANIA

#### RIELLO UPS ROMANIA S.r.l.

Str. Varsovia Nr. 4  
307160 Dumbravita  
Timis County - Romania  
Tel +40 256 214 681

### POLAND

#### RIELLO DELTA POWER Sp. z o.o.

ul. Krasnowolska 82 R  
02-849 Warszawa  
Tel +48 22 379 17 00

### AUSTRALIA

#### RIELLO UPS AUSTRALIA Pty. Ltd.

Unit 4, 60-68 Box Road  
Taren Point  
Tel +61 2 9531 1999

### ASIA PACIFIC

#### RIELLO UPS SINGAPORE Pte Ltd.

No. 506 Chai Chee Lane,  
#07-01, Singapore 469026  
Tel +65 6441 2005

### CHINA

#### Riello UPS (Asia) Co., Ltd.

NO.4569, Huaning Road  
Minhang District, 201109  
Shanghai  
Tel +86 21 50464748

### INDIA

#### RIELLO POWER INDIA Pvt. Ltd.

318, 3rd Floor, Time Tower,  
MG Road, Gurgaon (HR) – 122002  
Tel +91-124-4727134

### ARABIAN PENINSULA

#### RIELLO UPS Middle East FZ-LLC

Dubai Science Park  
North Tower, 8<sup>th</sup> Floor, Office 801N  
Al Barsha South, 500767  
Tel +971 4 5787563

